



AVISO
HINWEIS

La Embajada de la República Argentina en Alemania se ha mudado.
La nueva dirección es Von-der-Heydt-Str. 2, 10785 Berlin.
Los números de teléfono seguirán siendo los mismos.

*Die Botschaft der Argentinischen Republik in Deutschland ist umgezogen.
Die neue Adresse lautet Von-der-Heydt-Str. 2, 10785 Berlin.
Die Telefonnummern bleiben wie bisher.*

ARTE
KUNST

28.10.2023, um 11, 13 und 15 Uhr

La memoria futura –
Las voces de las abuelas



Die Erinnerung der Zukunft – Die Stimmen der Abuelas

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

Abuelas de Plaza de Mayo (Argentina) | Luciana Mastromauro

»La Memoria Futura« macht das Material des biografischen Familienarchivs der Abuelas de Plaza de Mayo mit einer ortsspezifischen Performance und anschließender Soundinstallation zugänglich. Nach der Premiere in Buenos Aires im Parque de la Memoria bringt das multidisziplinäre Team aus Argentinien und Deutschland die Arbeit nun ins Ballhaus Ost und den benachbarten Friedhofspark.

Las Abuelas de Plaza de Mayo wurde 1977 in Argentinien von den Müttern von in der letzten argentinischen Diktatur Verschwundenen gegründet. Ihr Ziel ist und war, alle verschwundenen Kinder ausfindig zu machen und an ihre rechtmäßigen Familien zurückzugeben. 1999 gründeten die Abuelas das biografische Familienarchiv für die Enkel, die noch nicht herausgefunden hatten, wer ihre Mütter und Väter gewesen waren. Heute ist dieses Material zu einem der größten mündlichen Archive Lateinamerikas geworden, das aus Dokumenten (Fotos, Schriften, Briefen) und mehr als 2200 Interviews besteht, von denen 144 den Großmüttern gehören, die ihr Zeugnis hinterlassen haben, damit die Weitergabe über Generationen hinweg nicht unterbrochen wird.

Tickets: Eintritt frei, mit Reservierung an karten@ballhausost.de

Dauer: 75 Minuten

Sprache: deutsch, spanisch

IN BERLIN

Mit Gabriela Turano, Judith Siether

Raumgestaltung, Installation: Lucila Guichon

Sounddesign, Installation: Mauro Zannoli

Regie: Luciana Mastromauro

Regieassistenz: Marisa Salton

Künstlerische Produktion: Cecilia Kuska & ROSA Studio

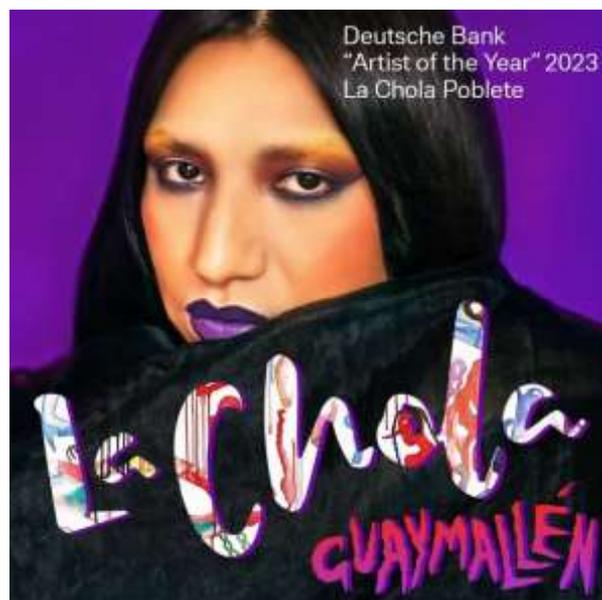
Info: <https://www.ballhausost.de/la-memoria-futura/?pos=1584>

Bis 05.02.2024

La Chola Poblete:

Guaymallén

Deutsche Bank „Artist of the Year“ 2023



Guaymallén ist eine Gemeinde in der Provinz Mendoza in Argentinien. Hier wurde La Chola Poblete, „Artist of the Year“ 2023 der Deutschen Bank, 1989 als Mauricio Poblete geboren. Hier wuchs sie auf, in ihren eigenen

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

Worten „umgeben von einer Landschaft mit Olivenbäumen und Weinbergen, mit atemberaubenden Herbsttagen und der immer präsenten, sehr beeindruckenden Gebirgskette der Anden“. Die Ausstellung Guaymallén ist eine Hommage an ihre Wurzeln, an die Zeit des Aufwachsens als nichtbinärer, Indigener Teenager, in der sie zu zeichnen begann, Kunst und Popkultur erkundete und mit ihrer queeren Identität experimentierte.

Kuratiert von Britta Färber, Global Head of Art&Culture Deutsche Bank

FreeTour

Samstag, 15 Uhr (auf Englisch)

Sonntag, 15 Uhr (auf Deutsch)

Palais Populaire, Unter den Linden 5, 10117 Berlin

Info: https://palaispopulaire.db.com/exhibitions/current-exhibition/la-chola-poblete-guaymallen?language_id=3#zeige-inhalt-von-mehr-information

14.10.2023, 16 Uhr

„Ich bin drei – Die Zeit drängt
Von Manuel Pérez del Cerro

„Ich bin Drei“ – Die Zeit drängt!

Kabinettausstellung mit Zeichnungen und Bildern von

Manuel Pérez del Cerro

Aus Buenos Aires, Argentinien Samstag,

14.10.23, 16.00 Uhr (bis 15.10.23)

Anthroposophische Gesellschaft. Zweig am Rudolf Steiner Haus,

Mittelweg 11-12, 20148 Hamburg (beim S-Bahnhof Dammtor)



Ich bin drei – Die Zeit drängt

Ausstellungseröffnung: Zeichnungen und Bilder von Manuel Pérez del Cerro (Argentinien)

(Im Rahmen der Veranstaltung Stellt der Transhumanismus unser Menschsein in Frage?)

Anthroposophische Gessellschaft, Zweig am Rudolf Steiner Haus, Mittelweg 11-12, 20148 **Hamburg**

Info: https://rudolf-steiner-haus.de/programm/stellt-der-transhumanismus-unser-menschsein-in-frage_363/

Bis 30.09.2023

Mx Watson – Birgit Ackermann – Frank-Michael Arndt
Ausstellung



Die Argentinierin Mx Watson gemeinsam mit der Fotograf Frank-Michael Arndt aus Jänickendorf und die Künstlerin Birgit Ackermann aus Chemnitz stellen ihre Werke im Jänickendorfer Bahnhof aus.

Die Ausstellung kann besucht werden:

Samstag 30.09. von 11 bis open end: Open doors (U.A.w.g.: mx@watsonart.com)

Am Wochendenden nach Vereinbarung: bitte an mx@watsonart.com schreiben.

Adresse: Zum Bahnhof 2, 14947 Nuthe-Urstromtal Jänickendorf.

Bis 24.11.2023
München

So much love and Compassion
Ausstellung



Die neue Ausstellung "So much Love and Compassion" wird ab dem 17.03.2023 in der Villa zeitgenössische Fotografie von **Adriana Lestido** und **Sergey Melnitchenko** sowie das fortlaufende Projekt "Recovered Identity" mit dem Material Glas von **Silvia Levenson** zeigen.

Ausstellungsort: Alexander Tutsek Stiftung, Villa; Karl-Theodor-Str. 27; 80803 München

Infos: <https://atstiftung.de/ausstellungen/so-much-love-and-compassion/>

CINE KINO

12.-15.10.2023

ZEBRA Poetry Film Festival –
Beiträge aus Argentinien



Zebra Poetry Film Festival, das weltweit größte und älteste Festival für Poesiefilme. Zum jährlich ausgeschriebenen internationalen Wettbewerb wurden 2023 über 1.200 Filme aus 90 Ländern eingereicht. 25 davon wurden für den Wettbewerb ausgewählt und haben die Chance auf einen der Preise.

Argentinien ist mit Filmen von Isabel Titiro und Augustín Vallejo vertreten. Ihre Filme werden in den Veranstaltungen **The World Inside Your Mind – Memories & Dreams** und **How To connect – Love & Bodies** am 13.10.23 ab 22.00 Uhr und am 14.10.23 ab 22.15 Uhr gezeigt.

Kino in der Kulturbrauerei, Berlin

<https://www.haus-fuer-poesie.org/de/zebrapoetryfilmfestival/home-zebra-poetry-film-festival/>

MUSICA

MUSIK

01.10.2023, 19 Uhr

Los hermanos Battaglia
Tangokonzert

TANGO ARGENTINO
LOS HERMANOS
GUSTAVO & GABRIEL
BATTAGLIA



Sonntag 01.10.23, 19Uhr

Taller D'Luis
Schlesische Str. 20
EG Meneses Privat / 2HH links
10997 Berlin KBG

07.10.2023, 21 Uhr

Trio Dorado
CD Präsentation „Viaje“



Trio Dorado - CD Präsentation „Viaje“

Carlos Dorado (ARG): Gitarre, Perkussion

Lucas Dorado (CH, ARG): Vibraphon, Perkussion

Dalmiro Dorado (CH, ARG): Tenor Saxophon, Perkussion

Seit Ende 2012 hat Carlos Dorado das besondere Vergnügen mit seinem ältesten Sohn – Lucas- im Duo zu spielen und aufzutreten. Nach unzähligen Auftritten an Festivals und Clubs in Europa, aber auch in Uruguay und Argentinien, kommt zu diesem Duo jetzt der jüngere Sohn -Dalmiro- dazu. Trotz jungem Alter hat er schon einen sehr persönlichen Stil und erweitert dadurch das Spektrum der argentinischen Tradition mit neuer Klangfarbe. Die Musik dieses originellen Trios -Vater und seine zwei Söhne- ist eine intime Begegnung zwischen Jazz und der Tradition eines Landes, das seine Nostalgie mit „alegría“ ausdrückt. Der erste Halt auf einem neuen, noch unbekanntem Weg, frei zu begehnen, zu entdecken und zu experimentieren...

Samstag, 07.10, 21h: Kunstfabrik Schlot, Berlin

Invalidenstraße 117, 10115 Berlin

Reservationen: <https://kunstfabrik-schlot.de/event/trio-dorado-cd-release-konzert-viaje/>

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

Im Oktober

Teixido – Siccardi – Di Pietro
European Tango Tournee

A black and white photograph of three musicians performing tango. On the left, a man in a hat plays an acoustic guitar. In the center, a man plays a double bass. On the right, a man plays a piano. The background is dark with a faint map of Europe. The text 'EUROPEAN TANGO TOURNEE' is at the top, and 'TEIXIDO SICCARDI DI PIETRO' is in large, stylized letters in the center. The dates and locations for the tour are listed at the bottom.

EUROPEAN TANGO TOURNEE

TEIXIDO
SICCARDI
DI PIETRO

S
E
P
T
E
M
B
E
R

- 24.09 Wuppertal (DE)
- 25.09 München (DE)
- 27.09 Bern (CH)
- 28.09 Basel (CH)
- 29.09 Freiburg (DE)
- 30.09 Nagold (DE)

O
K
T
O
B
E
R

- 01.10 Dresden (DE)
- 03.10 Hamburg (DE)
- 04.10 IngolStadt (DE)
- 05.10 Celle (DE)
- 06.10 Hannover (DE)
- 07.10 einziger Freier Termin
Europa Tournee 2023

CONTACT +49 1525 865 7444 (Sophia)

Botschaft der
Argentinischen Republik
Berliner-Straße 10, 10119 Berlin

TANODISMOS

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

Im Oktober

Vanesa Harbek
Konzerte in Deutschland



Oktober 2023

12.10.23 Freiburg, Hotel Restaurant Schiff

13.10.23 Ulm, Charivari

14.10.23 Fürth, Kofferfabrik

15.10.23 Weimar, Zwiebelmarkt

20.10.23 Goslar, Goslarsche Höfe

21.10.23 Helbedündorf, Kunsthof Friedrichsrode

www.vanesaharbek.com.ar

vanesaharbek@gmail.com

13.10.2023, 21 Uhr

Electro Dub Tango



Live-Milonga: Release Party „The First Tango in Berlin“ – Electro Dub Tango Band by Jimena Fama. Electro Dub Tango ist zurück – mit voller Band zur Release-Party des neuen Albums THE FIRST TANGO IN BERLIN! Mit einer musikalischen Liebeserklärung an den Tango in Berlin!

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

Eine magische und frische Kombination! A New Generation Tango!

Jimena Fama ist Komponistin, Multiinstrumentalistin und Produzentin aus Buenos Aires mit Sitz in New York, LA und Berlin. Ihre Arbeiten sind unter den Künstlern „Electro Dub Tango“ und „Jimena Fama“ zu finden. Ihr Lied „La Bohemia“ wurde in den Fernsehsendungen „Dancing with the Stars“ (USA), „So You Think you Can Dance“ (Kanada) und „Strictly Come Dancing“ (BBC London, Deutschland und Dänemark) gezeigt. Ihr Song „Malevo“ wurde kürzlich für die TV-Show „So You Think You Can Dance“ ausgewählt, Starbucks wählte ihren Song „Mundo Bizarro“ für ein exklusives Album von Warner Music mit den 12 besten Tangostücken und platzierte sie zwischen Piazzolla und Yo Yo Ma. WOW World of Wearable Art in Neuseeland präsentierte „Mundo Bizarro“ für eine theatralische Extravaganz und Modenschau mit weltbesten Modedesignern neben Queen und Cirque du Soleil. Ihre Songs wurden von Labels in Großbritannien, Deutschland, Dänemark, Frankreich, Portugal, der Schweiz, Neuseeland, den USA und Kanada ausgewählt.

Besetzung heute Abend:

Vocals, Guitar, Electronics, Visuals: Jimena Fama

Bandoneon: Michael Dolak

Piano: Ludger Ferreiro

Bass: Thomas Rösler

Drums: Magro

Tickets an der Abendkasse [oder hier im Vorverkauf!](#)

Drum herum legt DJ Jens Stuller Neo- und Non-Tangomusik auf!

Im Oktober

Joaquín Além
Tango Konzert



BACH-ianos (UA)

Werke für Bandoneon solo, inspiriert von Johann S. Bach

Joaquín Alem, Bandoneon

Der argentinische Komponist und Bandoneonist Joaquín Alem stellt sein neues Programm für Bandoneon solo BACHianos vor. Fugen, Choräle, Toccatas und Passacaglias, inspiriert von der Musik Johann S. Bachs, treffen auf die Melancholie von Buenos Aires.

Der in Deutschland lebende Bandoneon-Virtuose ist in sechs Kategorien für den "Opus Klassik" Musikpreis 2023 nominiert, darunter als Komponist des Jahres und als Instrumentalist des Jahres.

Freitag | 27. Oktober 2023 | 19:00 Uhr

Kammermusiksaal, Beethoven-Haus Bonn

Bonnstraße 24 - 26, 53111 Bonn

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

<https://www.beethoven.de/de/termine/view/6658399026544640/BACH-ianos>

Joaquín Alem NEW TANGO GROUP - ROMEO Y JULIETA II (UA)

Das zeitgenössische Tango-Quintett bringt den zweiten Teil der Tango-Version von Romeo und Julia und Meisterwerke für Quintett von Astor Piazzolla zur Uraufführung.

Durch ein neues und originelles Repertoire, das das Wesen des argentinischen Tangos mit den Farben der klassischen und zeitgenössischen Musik und des Jazz verbindet, werden die fünf Solisten Einblicke in die verschiedenen Akzente, Pulsschläge, Wutausbrüche und Nostalgien der Tango-Nuevo-Tradition aus Buenos Aires geben.

Ort

Ehemaliges Staatsministerium

Theodor-Tantzen-Platz 8 | 26122 Oldenburg

Termine

14.10.2023 ab 18:00 bis 20:00 Uhr

14.10.2023, 20 Uhr

Miguel Levin
Tango-Chanson-Abend



Miguel Levin in Konzert
Tango - Chanson -Abend

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

Gereift wie ein guter Wein "-nennt das Tango-Magazin Miguel Levin, der als Theatraliker" seinen Tangos und Chansons wie kaum ein anderer ihre Emotionen, ihren Witz oder ihre laszive Sinnlichkeit entlocken kann. Levin in Buenos Aires geboren und aufgewachsen, wurde zugleich so stark von dem alten argentinischen Musiker geprägt, dass er heute sagt, dass nicht Argentinien, sondern der Tango seine Heimat ist. Doch Miguel Levin hat in seiner Wahlheimat Berlin auch Geschmack an deutschen und europäischen Chansons gefunden. Und so werden Sie an diesem Abend einen fulminanten Ohren- und Augenschmaus voller Melancholie, Dramatik, Koketterie und Galgenhumor erleben, mit Liedern von u.a. Brecht, Piazzolla, Weill, Ferrer, Knef, Granda, Balz und Castillo erleben, meisterhaft begleitet von Marcelo Royo am Klavier.

Samstag 14 Oktober 2023 um 20.00 Uhr .

Einlass ab 18.00 Uhr .

ADAMS

Trautenaustr 12 - 10717 Berlin

Im Oktober

Dúo Fain-Perkal
Tour

Dúo Fain-Perkal
A LA MARCHANTA
EUROPEAN TOUR
2023
DATES AVAILABLE ON
SEPTEMBER AND OCTOBER
BOOKING NOW!

22.9 – Dusseldorf / GER
23.9 – Geneva / SWITZ
26.9 – Luxembourg
1.10 – Bad Aibling / GER
2.10 – Munich / GER
3.10 – Berlin / GER
4.10 – Eberswalde / GER
5.10 – Hamburg / GER
7.10 – Bremen / GER
8.10 – Bremen / GER
9.10 – Amsterdam / HOL
12.10 – Den Bosch / HOL
14.10 – Bruxelles / BEL
17.10 – Bruxelles / BEL
19.10 – Hannover / BEL
20.10 – Hannover / GER
24.10 – Düsseldorf / GER
25.10 – Wuppertal / GER
26.10 – Wuppertal / GER
27.10 – Köln / GER
28.10 – Frankfurt am main / GER

@duofainperkal fainperkaltango duofainperkal@gmail.com

01.10.2023, 18 Uhr - Zurfluder Maus, Bad Aibling, Kolbermoorer Str 43, <https://zurfludermaus.de/>

02.10.2023, 20-23 Uhr – Tango Connection, [Pasinger Fabrik](https://www.tango-connection.de), August-Exter-Straße 1, 81245 Munich, <https://www.tango-connection.de>

03.10.2023, 20.30-0.30 Uhr - Clärchens Ballhaus Milonga, Clärchens Ballhaus, Auguststraße 24/25, 10117 Berlin.

04.10.2023, 11-12 Uhr - Hellen Stunde mit Kultur, weekly market in the Brandenburg Quarter of Eberswalde (DE - 16225)

05.10.2023 – 19 Uhr – Instituto Cervantes, Inside of the “Festival Otoño Latinoamericano y Caribeño”, Fischertwiete 1 Chilehaus Eingang B 20095 Hamburg

07.10.2023, 19.30 Uhr - Milonguita Tradicional, Geeren 29, 28195 Bremen, 20:30 Einlass, Konzert

20.10.2023, – Hannover, Tango Milieu, Zur Bettfedernfabrik 1, D-30451 Hannover

25.10.2023, 19 Uhr – Café Congo, Luisenstraße 118, 42103 Wuppertal

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

26.10.2023 – Tango Estudio, Gutenbergstraße 10-12, 42117 Wuppertal, +49 173 2818934

27.10.2023 - "Milonga FF" Clásicos & Neo Tangos, an jedem 4. Freitag im Monat im Salon "La Pista", Dasselstraße 75-77, 50674 Köln, www.tango-ff.de

28.10.2023 – Workshop in Düsseldorf. The Tango language for musicians

28.10.2023, 20:30 Uhr – MAMPF, Sandweg 64, 60316 Frankfurt am Main

21.10.2023, 16 Uhr

Argentinische Musik

dúo Nasuti-Gamba und Octavio Barattucci-Estela del Mar

The poster is divided into two main sections. The top section features a photograph of Duo Nasuti-Gamba performing on stage. One musician is playing a red and white accordion, and the other is playing a saxophone. The text 'Duo Nasuti-Gamba' is overlaid on the image. Below the photo, the main title 'ARGENTINISCHE MUSIK FÜR DIE GANZE FAMILIE' is written in large, bold, black and orange letters. Underneath the title, the date and time 'Sa 21.10 / 16Uhr' are displayed, accompanied by a treble clef icon. The venue information 'Offenes Wohnzimmer, Waldenserstrasse 13, 10551 Berlin' and the ticket information 'Eintritt auf Spendenbasis' with the website 'www.offeneswohnzimmer.org' are listed at the bottom of this section. The bottom section of the poster features a photograph of Duo Octavio Barattucci-Estela del Mar. The male member is playing an acoustic guitar and singing into a microphone, while the female member is playing a violin. The text 'Duo Octavio Barattucci-Estela del Mar' is overlaid on the image.

Das Duo Nasuti-Gamba wird auftreten und Octavio Barattucci-Estela del Mar werden das Konzert eröffnen. Sie werden einen Überblick über das aktuelle Panorama der argentinischen Volks- und Stadtmusik geben. Zur Abrundung des Abends gibt es Empanadas und Wein.

Die Veranstaltung findet im Offenen Wohnzimmer, Waldenserstr 13, Moabit, 10551 statt. Beginn ist um 16:00 Uhr.

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

28.10.2023, 20 Uhr

Un corazón de Buenos Aires
Lily Dahab mit der Sinfonie Orchester Berlin



Un corazón de Buenos Aires – Temperament, Feuer und überschäumende Lebensfreude der südamerikanischen Musik.

Sinfonie Orchester Berlin
Raphael Haeger Dirigent
Lily Dahab Gesang

Sa. 28. Okt 2023, 20:00 Uhr
Philharmonie - Kammermusiksaal
<https://www.berliner-philharmoniker.de/.../details/55328/>

30.09.2023, 01.10.2023 & 02.10.2023

Tango in der Bandonion Stadt!
Carlsfeld

Carlsfeld, Grüner Baum
Eine Veranstaltung vom Bandonion Verein
30.09.2023, 01.10.2023 & 02.10.2023

Samstag, Sonntag & Montag jeweils um 12:00 Uhr
beginnen wir den Tag mit
Tanztechnik mit Nicole

Samstag & Sonntag um 14:00 als auch Montag um 16:00
Tango für Mittelstufe und Fortgeschrittene

Montag um 19:00 treffen wir uns an der neuen Bandonionskulptur. Robert Wallschläger vom Bandonion Verein wird uns von dieser Skulptur erzählen.

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

Um 20:00 treffen wir uns zur Milonga
Bandonionskulptur & Tanz

Zwickau, TSC Rubin
30.09.2023 & 01.10.2023
Hier gibt es die Möglichkeit, den Tango neu zu entdecken.
Samstag & Sonntag jeweils um 17:00 Uhr startet der
Einführungsworkshop Tango

Um 19:00 Uhr geht es weiter mit Folklore Argentino. Alle Niveaus.

15.10.2023, 16 Uhr

Die Goldvögel
Konzert „Los pájaros perdidos“



Am Sonntag dem **15. Oktober um 16 Uhr** organisiert der gemeinnützigen Verein Songs of Life e.V. das Konzert Los pájaros perdidos mit argentinischer Tangomusik in der **Zwölf-Apostel-Kirche in Berlin-Schöneberg**.

Das Ensemble Die Goldvögel singt und spielt. Im Ensemble sind zwei hervorragende Sänger aus Argentinien Rolando Guy und Daniel Wandler. Der Bandoneonist und Komponist Tomás Diaz hat die Musik arrangiert und leitet das Ensemble.

Das Konzert ist Teil von der Queer-Konzert-Serie, wo ein schönes Musikprogramm mit praktisch/existentiellen Themen verbindet. Das Thema für daws Konzert am 15. Oktober ist Party. Los pájaros perdidos - Die verlorenen Vögel richtet sich an die Queer Community die im Partyrausch verlorengelassen werden können.

Sie können mehr über die Konzerte auf die Webseite www.songsoflife.de lesen und auf dem YoutubeKanal www.youtube.com/diegoldvoegel sehen.

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

20. und 21.10.2023

In Crescendo Gitarrenquartett
Tango Unsterblich



2x in Berlin:

20.10.2023, 18 Uhr: Konzert in der Kirche Maria-unter-dem-Kreuz, Hildegardstr. 3a, 10715 Berlin

21.10.2023, 19.30 Uhr: Konzert, Taller D´Luis, Schlesische Str. 20, 10997 Berlin, EG Meneses, Privat 2. HH Links

26.-28.10.2023

Bielefeld, Detmold, Paderborn

III. Internationales Musikfestival Harmony of Sounds

Deutsch-Argentinische Musiktage

III. INTERNATIONALES MUSIKFESTIVAL
HARMONY OF SOUND
DEUTSCH-ARGENTINISCHE MUSIKTAGE 2023
26.-28. OKTOBER 2023
MI BUENOS AIRES QUERIDO

Tango-Nacht
Konzert und Tanz mit Live-Musik und Gästen
Donnerstag 26. Oktober 2023, 19:00 - 22:50
Rudolf-Oetker-Halle Lampingstraße 18, 33615 Bielefeld
Tickets: €25
www.eventix.de

Tango-Nacht
Konzert und Tanz mit Live-Musik und Gästen
Freitag 27. Oktober 2023, 19:00 - 22:50
Sommertheater Neustadt 24, 32756 Detmold
Tickets: €25
www.eventix.de

Konzert
Samstag 28. Oktober 2023, 18:00 - 20:00
Padermale Heierzmauer 45, 33098 Paderborn
Tickets: €25
Paderborner Ticket-Center, Königplatz 10, 33098 Paderborn, Tel. 05251/299750
www.paderhalle.de

Internationale Gast-Ensembles:
In Crescendo - Gitarren-Quartett (Buenos-Aires, Argentinien)
Duo Tomas Diaz & Gabriel Battaglia (Berlin/Argentinien)
Nacha Daraio - Sängerin (Berlin/Argentinien)
Ensemble Bridge of Sound (Detmold/Deutschland)



GEFÖRDERT VOM MINISTERIUM FÜR KULTUR UND WISSENSCHAFT DES LANDES NORDRHEIN-WESTFALEN

WIR DANKEN UNSEREN FÖRDERERN UND PARTNERN GANZ HERZLICH:



Mit: In Crescendo Gitarrenquartett, Gabriel Battaglia, Tomás Díaz, Nacha Daraio, Ensemble Bridge of Sound
Alle Infos unter: <https://harmonyofsound.de/>

Montags

Tango Milonga Weimar Tango für Anfänger

Weimar. Im mon ami Goetheplatz 11, Montags ab 19 Uhr, wieder ein geschmeidiges und energiegeloses Tanzen im Tango-Schritt erlernt werden.

Der Argentinier Carlos Tapia und Partnerin Brigitte vermitteln für Anfänger, wie die Wärme und Gelassenheit Lateinamerikas durch den Tango auch hier erlebbar wird.

Montags 19:00 im mon ami Weimar

Info unter 0176 841 61 079 und ctapia@t-online.de

Wann? Montags ab 19 Uhr

Wo? Mon Ami, Goetheplatz 11, Weimar

Info: <http://tangomilonga.de/>

Donnerstag PRAKTIKA ab 19:30 Uhr im mon ami Weimar

Nur mit voranmeldung

Practica/ Tango- Training / alle Niveau ab 19:30 bis 21:00

Der Raum ist für 7 Tanzpaare zugelassen, siehe Hygienekonzept.

Tango mit María Mondino Berlin

„Privat- und Gruppenunterricht

Wenn Sie mit dem Tanzen beginnen wollen, sich verbessern wollen, den Tango als Werkzeug zur Öffnung ihres Körpers und ihrer Kreativität nutzen wollen...Lernen Sie die Grundlagen dieses leidenschaftlichen und tiefgründigen Tanzes kennen. Von den Ursprüngen in Rio de la Plata, von seiner Geschichte, seiner Basis, seiner Mystik. Gehen Sie gemeinsam auf den Compas dieser fesselnden Musik: TANGO.

Online oder persönlich, kontaktieren Sie mich, um Ihre beste Option zu vereinbaren“

Info: <https://www.mariamondinotango.com/classes/>

Tangonauten Aachen / Wuppertal / Köln

Montags Aachen.

19 Uhr **Tango-Grundlagen** für Studenten, Anfänger.

19 Uhr **Frauentechnik mit Diana!** Mit Anmeldung für alle Niveau in Nebenraum.

20:15 Uhr **Tangopraktika** für Mittelstufe bis Fortgeschrittene.

Privatstunden nach Gespräch.

Dienstags Wuppertal.

18:30 Uhr **Tango-Grundlagen**, Anfänger.

19:30 Uhr **Technik** für alle.

20:15 Uhr **Tangopraktika**, Mittelstufe bis Fortgeschrittene.

Privatstunden nach Gespräch.

Mittwochs Köln.

19 Uhr - **Tangogrundlagen** für Anfänger.

20 Uhr - **Tangopraktika** für Mittelstufe bis Fortgeschrittene, ab 21 Uhr **Frei Tanz** für alle Teilnehmer.

Privatstunden nach Gespräch.

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

Weitere Infos und Anmeldungen

info@tangonauten.com

www.tangonauten.com

Mittwochs ab 18 Uhr

Tango –Mittwoch
Clärchens Ballhaus, Berlin

“Genieße einen Tangoabend an diesem historischen und charmanten Ort im Herzen Berlins.

Wir laden dich ein, uns jeden Mittwoch im Clärchens Ballhaus zu besuchen. Du kannst am Tango-Unterricht teilnehmen und danach auch in der Milonga bleiben, ein Event wo viele Tänzer sich in einer sehr entspannten Atmosphäre treffen, um Tango zu tanzen.”

18 Uhr – Anfängerkurs

19 Uhr – Fortgeschrittenenkurs

20 Uhr – Milonga

Wo? Clärchens Ballhaus, Auguststraße 24, 10117 Berlin

Info: Juliana & Santiago, www.tangoberlin.com, info@tangoberlin.com

Sonntags, 15-18 Uhr

Museo del Tango
Staufen im Breisgau

Das Tango- und Bandoneonmuseum Staufen e.V. hat Sonntags von 15-18 Uhr für das Publikum geöffnet.

Wann? Immer Sonntags von 15-18 Uhr

Wo? Tango- und Bandoneonmuseum Staufen, Grunerer Straße 1, 79219 Staufen im Breisgau

Info: www.staufenTango.de

MILONGAS UND WEITERE TANGOTERMINE IN BERLIN,
POTSDAM UND IM UMLAND

Info: <https://www.tango-argentino-online.com/milongas-berlin>

OTROS EVENTOS SONSTIGE VERANSTALTUNGEN

05.10.2023, 17.30 – 20.00 hs.

Taller de creatividad
para hispanoparlantes



La CREATIVIDAD es un superpoder que todos llevamos dentro. Cultivarla nos hace más atrevidos, sueltos y resilientes.

En este taller dirigido a hispanoparlantes en Berlín utilizaremos prácticas artísticas para activar una forma creativa de pensar y actuar.

Dicta el taller: CAROLINA PRETELL
www.cp-kunsthhaus.com
Contacto: info@cp-kunsthhaus.com

El lugar: SINAPSIS
Großgörschenstr. 6, 10827 Berlin-Schöneberg
Plazas limitadas!
Inscripciones: www.sinapsis.berlin

Carolina Pretell es argentina. egresada en Bellas Artes de la Universidad Nacional de Córdoba y en Historia del Arte de la Freie Universität Berlin.

Toda la información sobre este taller en español se encuentra en los siguientes links:

www.sinapsis.berlin
www.cp-kunsthhaus.com

Club Fogata
club de lectura argentina para argentinas/os en el exterior

“Fogata es una invitación a arrimarse al calor de las lecturas compartidas. Una vez por mes, nos juntamos en torno a los cuentos de autoras y autores argentinos actuales y clásicos imperdibles.

Funciona así: yo comparto una selección breve de textos sobre un tema determinado para que las y los participantes los lean (o los escuchen en audio libro) antes de encontrarnos. Cuando al fin llega el día, arranco yo con una intro y una pregunta que inaugura un diálogo. Más que analizar los cuentos buscamos conectar con las sensaciones que nos produjeron, las imágenes que suscitaron, el regusto que nos dejaron.

Si sos de Argentina y vivís lejos, también es volver un rato. Si no, es una oportunidad de conocer un campo literario con exponentes de lujo.

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

Fogata ocurre un viernes por mes a las 14:00 hs Argentina-19:00 hs Europa; cada encuentro dura una hora y media; el formato es virtual para que nadie se quede afuera. Los encuentros son independientes, es decir que pueden venir sólo a los que les interesen.

Está abierta la inscripción, me consultan por mail a unajuliacoria@gmail.com o por instagram a @unajuliacoria."

28.10.2023

MQNFT en Berlín

04.11.2023

GIRA MUJERES QUE NO FUERON TAPA

MQNFT EN B23 SPACE. BERLÍN

28/10

ENCUENTRO/TALLER:
#HERMANASOLTALANOVELA
Greifswalder Str. 23,
Berlín.
Hora: 19hs
Inscripción previa

MQNFT
Mujeres Que No Fueron Tapa

GIRA MUJERES QUE NO FUERON TAPA

MQNFT EN ANDENBUCH LIBRERÍA. BERLÍN

4/11

TEXTOS SUELTOS PARA
UN ENCUENTRO FEMINISTA
DESDE EL SUR

Bergmannstr 59, im Hof,
Berlín.
Hora: 18hs
Inscripción previa

MQNFT
Mujeres Que No Fueron Tapa

MEDIOS + RADIODIFUSIÓN & TV MEDIEN + RUNDfunk & FERSEHEN

Radio Tango Nuevo

"Página web de una radio en Bremen, que se dedica al tango contemporáneo. Con el DJ Don Solare (Juan María Solare, músico y compositor argentino). **Juan María Solare:** Querría que esta emisora fuera el centro de convergencia de todos aquellos músicos argentinos de primer nivel que están desarrollando su trayectoria en Alemania, o en Europa en general. De hecho, uno de los programas que están en mi plan es 'Tango del exilio' (los tangueros de la diáspora). Quiero entonces invitar e incitar a los músicos argentinos que quieran ser incluidos en la programación a que envíen sus grabaciones (de la mayor calidad posible, mínimo absoluto mp3 de 128 kbps) a la dirección radiotangonuevo@gmail.com. Tendrán prioridad (por razones legales) las grabaciones ya publicadas comercialmente, aunque pueden hacerse excepciones puntuales. Por favor incluyan en los metadatos (ID3) del archivo, el título, intérprete/s, álbum y su año de publicación..."

"Eine Radio-Website aus Bremen, die sich dem zeitgenössischen Tango widmet. Mit DJ Don Solare (Juan María Solare, argentinischer Musiker und Komponist). **Juan María Solare:** Querría que esta emisora fuera el centro de

convergencia de todos aquellos músicos argentinos de primer nivel que están desarrollando su trayectoria en Alemania, o en Europa en general. De hecho, uno de los programas que están en mi plan es 'Tango del exilio' (los tangueros de la diáspora). Quiero entonces invitar e incitar a los músicos argentinos que quieran ser incluidos en la programación a que envíen sus grabaciones (de la mayor calidad posible, mínimo absoluto mp3 de 128 kbps) a la dirección radiotangonuevo@gmail.com. Tendrán prioridad (por razones legales) las grabaciones ya publicadas comercialmente, aunque pueden hacerse excepciones puntuales. Por favor incluyan en los metadatos (ID3) del archivo, el título, intérprete/s, álbum y su año de publicación..."

Mehr Information unter: www.juanmariasolare.com/radio_tango_nuevo.html

Programas radiales Radioprogramme

Buena Onda: 96.0 MHz Radio Tide, www.tidenet.de/radio, Cada viernes, 10-12 hrs. / Jeden Freitag, 10-12 Uhr.

El Transistor: 96.0 MHz Radio Tide, www.tidenet.de/radio, Cada lunes, 10-12 hrs / Jeden Montag, 10-12 Uhr.

Entre amigos 105,3 MHz Radio Tonkuhle Hildesheim, www.tonkuhle.de/livestream/, Cada segundo domingo del mes a las 14 hrs. / Jeden 2. Sonntag des Monats um 14 Uhr.

Corazón de Tango

"Corazón de Tango presenta diversas secciones del Tango Argentino para todos los bailarines y otros interesados: Clásicos del tango, Tangueras, una historia de tres minutos y lo mejor y lo más nuevo del Tango Electrónico. Cada segundo y cuarto martes del mes de 19 a 20 horas en Radio Z (Nürnberg), 95.8 MHz y por Livestream en: www.radio-z.net (en alemán y castellano). <http://corazon-de-tango.radio-z.net>, www.facebook.com/corazondetango". "Corazón de Tango präsentiert verschiedene Sektionen des Tango Argentino für alle LiebhaberInnen und TänzerInnen: Tangoklassiker, Tangueras, eine Geschichte in drei Minuten und das Beste und Neueste aus dem Electrotango. Jeden zweiten und vierten Dienstag des Monats von 19 bis 20 Uhr auf Radio Z (Nürnberg), 95.8 MHz und über Livestream auf www.radio-z.net (auf Deutsch und Spanisch). <http://corazon-de-tango.radio-z.net>, www.facebook.com/corazondetango."

Radiodifusión Argentina al Exterior (RAE) Argentinischer Rundfunk für das Ausland

"Un programa diario en alemán con noticias, música e informaciones culturales argentinas."

"Täglich ein Programm auf Deutsch mit Nachrichten, Musik und argentinischen Kulturinformationen."

Link: <http://www.radionacional.com.ar/rae-aleman/>

COSMO – WDR Estación Sur

Wir sprechen spanisch. Wir leben in Deutschland. Wir denken ohne Grenzen. Eine Brücke über den Atlantischen Ozean an Spanien vorbei Richtung Deutschland. Reportagen, Interviews, Musik, Kultur und Politik aus der spanischsprachigen Welt in 60 Minuten, jeden Sonntag. Ab 18 Uhr im Livestream, ab 22 Uhr im Radio.

Link: <https://www1.wdr.de/radio/cosmo/>

Latizón TV Fernsehen über Lateinamerika

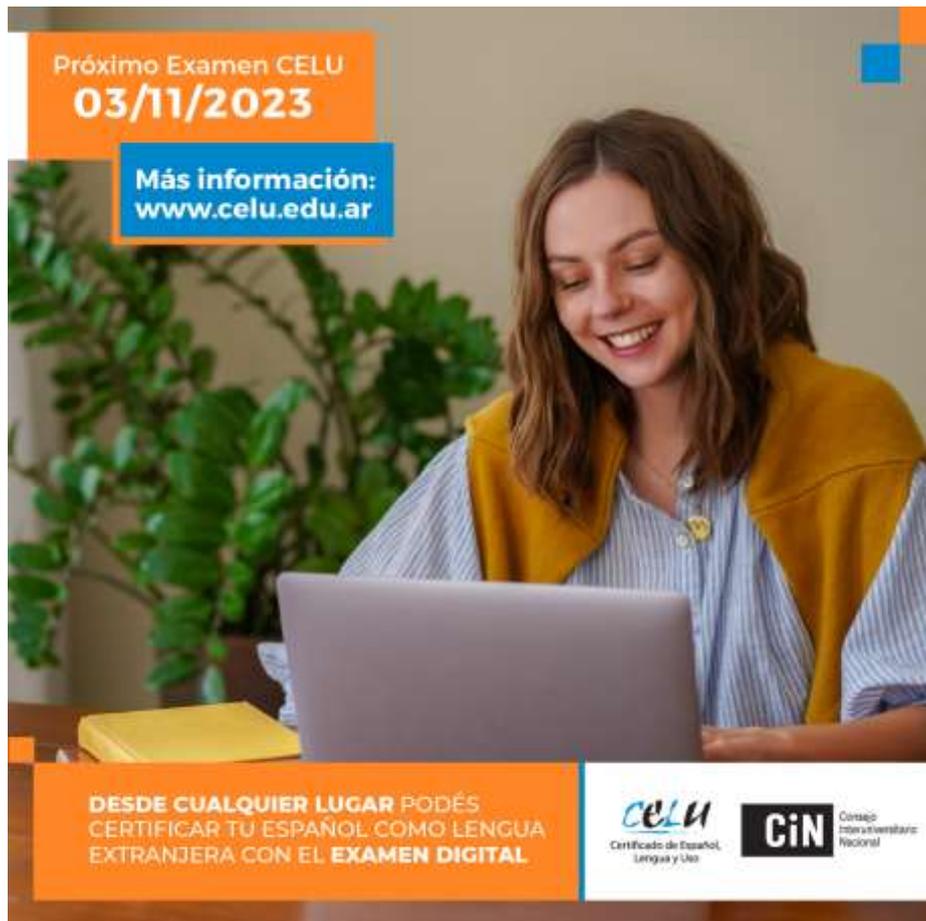
Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

„Latizón TV ist Deutschlands erster und bisher einziger lizenzierter Fernsehsender, der sich ausschließlich dem Kulturkreis Lateinamerika widmet.“

Link: www.latizon.de - **Kontakt:** info@latizon.de

Certificado de Español, Lengua y Uso CELU



Próximo Examen CELU
03/11/2023

Más información:
www.celu.edu.ar

DESDE CUALQUIER LUGAR PODÉS
CERTIFICAR TU ESPAÑOL COMO LENGUA
EXTRANJERA CON EL EXAMEN DIGITAL

CELU
Certificado de Español,
Lengua y Uso

CiN Consejo
Interuniversitario
Nacional

El próximo examen CELU D423 se tomará el día 03/11/23 (escrito) y 09 y 10/11/23 (oral).

El examen se tomará en formato digital.

El formulario de inscripción estará abierto desde el 14/09/23 hasta el 05/10/23:

<https://www.celu.edu.ar/es/content/inscripciones>

Servicio de Educación a Distancia (SEAD)

El Servicio de Educación a Distancia (SEAD) brinda Educación Primaria y Secundaria a aquellos alumnos y alumnas que se encuentran residiendo temporalmente en el exterior. De esta forma se les otorga la posibilidad de continuar la práctica del idioma nacional, mantener el sentimiento de pertenencia al país de origen y facilitar la reincorporación en el Sistema Educativo Argentino.

El SEAD está dirigido a los alumnos y alumnas argentinos o hijos de argentinos que residen en el exterior. Esta modalidad no está disponible para aquellos alumnos que viven en Argentina.

Kulturkalender – Oktober 2023

Jahr 24 – Nr. 09

Es obligatorio que los alumnos y alumnas también asistan a un establecimiento educativo en el lugar de residencia temporaria, tal como lo establece la Ley de Educación Nacional N° 26.206 para los menores de 18 años.

Los alumnos que presenten algún o algunos bimestres o trimestres cursados en Argentina podrán solicitar que estos sean tomados en cuenta al momento de la inscripción.

La propuesta académica contempla la cursada de las mismas asignaturas y contenidos correspondientes al Sistema Común de Enseñanza.

Al finalizar el ciclo lectivo el SEAD otorga al alumno el certificado de aprobación del año o período que completó. El certificado otorgado por el SEAD tiene la misma validez que los otorgados en las instituciones educativas de las distintas jurisdicciones del país.

Al regresar al país los alumnos se incorporan al año que estaban cursando o al inmediato superior en caso de haber completado el curso.

El título secundario que otorga el SEAD es de Bachiller con Orientación en Ciencias Sociales y Humanidades y tiene validez nacional.

El período de inscripción es entre los meses de febrero y agosto de cada año.

Más información en :

https://www.argentina.gob.ar/educacion/gestioneducativa/sead?fbclid=IwAR2FiN_0lotTwfonYepfNB9-gRssljG_fCiFwENCI3RZM5RqoQIACrm6sJ4

RCAA

Red de Científicos Argentinos en Alemania Netzwerk Argentinischer Wissenschaftler in Deutschland

La Embajada de la República Argentina en Berlín invita a los científicos argentinos en la República Federal de Alemania a registrarse en el banco de datos de la RCAA.

Die Botschaft der Republik Argentinien in Berlin lädt die argentinischen Wissenschaftler in der Bundesrepublik Deutschland ein, sich in der Datenbank des RCAA einzutragen.

Para consultas e Información / Für Fragen und Informationen:

Sección de Cooperación Internacional / Abteilung Internationale Kooperation

Tel.: (030) 2266-8931

E-Mail: cooperacion_ealem@mrecic.gov.ar

Website: <http://raices.mincyt.gov.ar/RCAA/index.php>

ARTISTAS ARGENTINOS e.V.

Artistas Argentinos e. V. es una asociación sin fines de lucro con sede en Berlín. Esta asociación fomenta la integración de artistas y personas creativas argentinas en Alemania y Europa.

Convoca a todos los artistas argentinos a participar activamente en su asociación, a presentar proyectos y/o colaborar con su creciente equipo.

Artistas Argentinos e. V. ist ein gemeinnütziger Verein mit Hauptsitz in Berlin. Der Verein fördert die Integration von argentinischen Künstlern und Kreativen in Deutschland und Europa.

Wir rufen alle argentinischen Künstlern auf, sich aktiv in unserem Verein zu beteiligen, Projekte zu präsentieren und/oder in unserem wachsenden Team mitzumachen.

Para más información / Weitere Infos unter: info@artistas-argentinos.org.

Website: www.artistas-argentinos.org.

CENTROS Y CÍRCULOS ARGENTINOS

Lejos de la patria – Como muchos otros países, también Alemania se ha convertido en la segunda patria para argentinos y argentinas. Los motivos por qué aterrizaron acá, son muy diversos; puede ser también una coincidencia. Sin embargo, un vínculo común une a toda una serie de argentinos residentes en Alemania: La nostalgia por la patria. A varios miles de kilómetros de distancia de la familia y los amigos, a veces también detrás de alguna barrera idiomática, puede desarrollarse un sentimiento de sentirse uno perdido o perdido.

Comunidad argentina – La comunidad de argentinas y argentinos en Alemania forma una red social para evitar que surja tal sentimiento de estar perdida o perdido.

Los Centros y Círculos Argentinos realizan noches culturales, asados y fiestas. El programa abarca actividades como cantar en conjunto, ver fútbol, jugar ajedrez o truco, así como bailar el tango. También alemanes aficionados de la Argentina encuentran una patria en estos centros y círculos...:

Fern der Heimat – Wie viele Länder der Welt, so ist auch Deutschland zur zweiten Heimat von Argentinierinnen und Argentinern geworden. Warum sie hier gelandet sind, hat sehr unterschiedliche Gründe, oder es ist einfach ein Zufall. Ein gemeinsames Band verbindet allerdings eine ganze Reihe der in Deutschland ansässigen Argentinier: Die Sehnsucht nach der Heimat. Mehrere tausend Kilometer entfernt von Familie und Freunden, nicht selten auch hinter einer Sprachbarriere, kann sich ein Gefühl der Verlorenheit entwickeln.

Comunidad argentina – Die Gemeinschaft der Argentinierinnen und Argentinier in Deutschland knüpft ein soziales Netz, das ein solches Verlorenheitsgefühl verhindern soll. Die Centros y Círculos Argentinos veranstalten Kulturabende, Asados und Feste. Auf dem Programm stehen auch u. a. gemeinsames Singen, Fußball, Schach oder Truco spielen sowie Tango tanzen. Nicht zuletzt finden auch deutsche Argentinienfans in den Centros und Círculos Argentinos eine Heimat:

Centro Argentino en Alemania – Región NorEste – www.caarne.de

Centro Argentino de Franken e. V. – www.centro-argentino-franken.de

Centro Argentino Frankfurt/Main e.V. – www.centro-argentino-frankfurt.de

Centro Argentino de Munich e. V. – www.centro-argentino.com

Círculo Argentino de Baden-Württemberg e. V. – www.circuloargentino.de

Argentinien-Gruppe Rhein-Neckar e.V. - www.argentinien-gruppe.de

Centro Cultural Argentino e. V. Hannover – www.centro-argentino-hannover.com

Club Argentino Deportivo Stuttgart e.V. - <https://www.facebook.com/groups/3083071928658394>

RIVER PLATE BERLÍN

“¡¡Bienvenidos a la FILIAL DEL MÁS GRANDE en la ciudad de Berlín!!!

Somos un espacio de encuentro y comunidad dónde hinchas del Club Atlético River Plate que vivimos o visitamos Berlín, nos reunimos a ver partidos de fútbol, organizamos reuniones socioculturales y realizamos actividades deportivas y solidarias como armar un picadito de fútbol, de pádel, de vóley, running, juntarnos a comer asados, a tomar unos mates en algunos de los tantos parques y lagos que hay en la ciudad, salir a correr en grupo, entre muchas otras actividades.

Cualquier excusa es buena para reunirnos y charlar sobre el glorioso River Plate.

La FILIAL es un pedacito de River y de Argentina en Berlín, para que te sientas en casa. Una forma de alentar desde lejos. Seguir juntos en la distancia.”

#PorEsteAmor #TeAlentaréDondeSea

Web: <https://riverplateberlin.com/>

PÁGINAS WEB RECOMENDADAS EMPFOHLENE WEBSITES

www.abrazosbooks.com - <https://andenbuch.de> - www.amigotango.de - www.artistas-argentinos.org -
www.ceciliapillado.de - www.cinespanol.de - www.duna-artwork.de - www.guia-frankfurt.net -
www.holaberlin.com - www.javiertucatmoreno.com - www.klausgutjahr.de - www.lauracorallini.com -
www.leolibros.de - www.lilydahab.com - www.lujan-martelli.com - www.melanieluether.com -
www.miguellevin.de - www.musicfactor.de - www.pianlola.de - www.schauspielcrearte.de - www.tango-argentino-online.com - www.tango-club-koeln.de - www.tangoclub-corazon.de - www.tangodanza.de -
www.tangonauten.com - www.tango-film.de - www.tangomalambo.com - www.tanguera.me -
www.theaterwerkstatt-hamburg.de - www.therapy-berlin.com - www.truffat.com - www.urquiza.com -
www.vibratanghissimo.de

<http://www.ealem.mrecic.gob.ar/>

<https://www.facebook.com/ArgEnAlemania/?fref=ts>

www.instagram.com/argindeu/



Embajada de la
República Argentina
República Federal de Alemania